defender

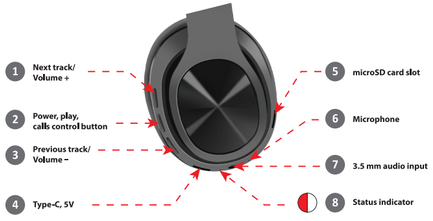
TRIFLES MAKE PERFECTION

FreeMotion B540

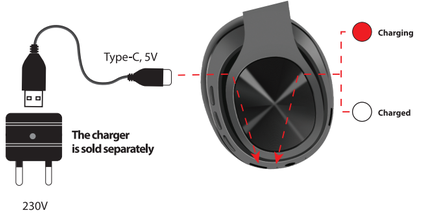
Wireless stereo headset
Operation manual

www.defender-global.com

1. Functions



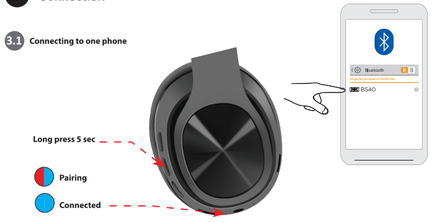
2. Charging



IMPORTANT
If the headset is not in use for more than three months, it must be charged, to prevent internal battery malfunction.

3. Connection

3.1 Connecting to one phone



3.2 Connecting to two phones

IMPORTANT
If the headset is not connected it will be OFF automatically in 5 minutes.

ARM
1 Գործառույթներ
1. Հաջորդ հետք/ Ծավալ +
2. Power, play, զանգերի կառավարման կոճակ
3. Նախորդ երգ/ Ծավալը –
4. Type-C, 5V
5. microSD բարտի բներ
6. Միկրոֆոն
7. 3.5 մմ աուդիո մուտք
8. Կարգավիճակի ցուցիչ
2 Լիցքավորում
Լիցքավորիչն վաճառվում է առանձին
Լիցքավորում
Լիցքավորված
ԿԱՐԵՎՈՐ: Եթե ականջակալը չի օգտագործվում ավելի քան երեք ամիս, այն պետք է լիցքավորվի ներքին մարտկոցի անսարքությունը կանխելու համար:
3 Միացում
3.1. Միացում մեկ հեռախոսի
Երկար սեղմեք 5 վայրկյան
Զուգավորում
Միացված է
3.2. Միացում երկու հեռախոսի
Երկար սեղմեք 5 վայրկյան
Զուգավորում
Միացված է
ԿԱՐԵՎՈՐ: Եթե ականջակալը միացված չէ, այն ինքնաբերաբար կանջատվի 5 րոպեից:

AZE
1 Funksiyalar
1. Növbəti trek/ Səs +
2. Power, play, calls idarəetmə düyməsi
3. Əvvəlki trek/ Səs –
4. Type-C, 5V
5. microSD kart yuvası
6. Mikrofon
7. 3.5 mm audio giriş
8. Vəziyyət göstəricisi
2 Doldurulur
Zaryatka ayrı satılır
Doldurulur
Yüklənib
ƏHƏMİYYƏTLİ: Qulaqlıq üç aydan artıq istifadə olunmursa, daxili batareyanın nasazlığının qarşısını almaq üçün onu doldurmaq lazımdır.
3 Əlaqə
3.1. Bir telefona qoşulur
5 saniyə uzun basın
Cütləşmə
Əlaqədar
3.2. İki telefona qoşulur
5 saniyə uzun basın
Cütləşmə
Əlaqədar
ƏHƏMİYYƏTLİ: Qulaqlıq qoşulmayıbsa, o, 5 dəqiqə ərzində avtomatik olaraq Sönacak.

DE
1 Funktionen
Nächster Titel/ Lautstärke +
2. Power, Play, Anrufsteuerungstaste
3. Vorheriger Titel/ Lautstärke –
4. Type-C, 5V
5. microSD-Kartensteckplatz
6. Mikrofon
7. 3,5-mm-Audioeingang
8. Statusanzeige
2 Laden
Das Ladegerät ist separat erhältlich
Laden
Berechnet
WICHTIG: Wenn das Headset länger als drei Monate nicht verwendet wird, muss es aufgeladen werden, um eine Fehlfunktion des internen Akkus zu vermeiden
3 Verbindung
3.1. Verbinden mit einem Telefon
5 Sek. lang drücken
Paarung
In Verbindung gebracht
3.2. Anschließen an zwei Telefone
5 Sek. lang drücken
Paarung
In Verbindung gebracht
WICHTIG: Wenn das Headset nicht angeschlossen ist, wird es nach 5 Minuten automatisch ausgeschaltet.

EST
1 Funktsioonid
Järgmine lugu/ helitugevus +
2. Toite, mängimise, kõnede juhtnupp
3. Eelmine lugu/ helitugevus –
4. Type-C, 5V
5. microSD-kaardi pesa
6. Mikrofon
7. 3,5 mm helisisend
8. Oleku indikaator
2 Laadimine
Laadija müüakse eraldi
Laadimine
Laetud
TÄHTIS: kui peakomplekti ei kasutata üle kolme kuu, tuleb see laadida, et vältida aku sisemist riket.
3 Ühendus
3.1. Ühe telefoniga ühendamine
Pikk vajutus 5 sek
Sidumine
Ühendatud
3.2. Kahe telefoniga ühendamine
Pikk vajutus 5 sek
Sidumine
Ühendatud
TÄHTIS: Kui peakomplekt pole ühendatud, lülitub see 5 minuti pärast automaatselt välja.

BEL
1 Функцыі
1. Наступны трэк/ Гучнасць +
2. Кнопка харчавання, прайгравання, кіравання званкамі
3. Папярэдні трэк/Гучнасць –
4. Type-C, 5V
5. слот для карты microSD
6. Мікрафон
7. 3,5 мм аўдыё ўваход
8. Індыкатар стану
2 Зарадка
Зарадная прылада прадаецца асобна
Зарадка
Зарадзілі
ВАЖНА: Калі гарнітура не выкарыстоўваецца больш за тры месяцы, яе неабходна зарадзіць, каб прадухіліць мэсперэўнасць унутранай батарэі
3 Злучэнне
3.1. Падключэнне да аднаго тэлефона
Доўгі націск 5 сек
Спаўнение
Падключана
3.2. Падключэнне да двух тэлефонаў
Доўгі націск 5 сек
Спаўнение
Падключана
ВАЖНА: Калі гарнітура не падключана, яна аўтаматычна ВЫКЛЮЧЫЦЦА праз 5 хвілін.

CZ
1 Funkce
1. Další skladba/ Hlasitost +
2. Tlačítko ovládání napájení, přehrávání, hovorů
3. Předchozí skladba/Hlasitost –
4. Type-C, 5V
5. slot na microSD kartu
6. Mikrofon
7. 3,5mm audio vstup
8. Indikátor stavu
2 Nabíjení
Nabíječka se prodává samostatně
Nabíjení
Nabito
DŮLEŽITÉ: Pokud náhlavní souprava nepoužíváte déle než tři měsíce, je nutné ji nabít, aby se předešlo poruše vnitřní baterie.
3 Spojení
3.1. Připojení k jednomu telefonu
Dlouhé stisknutí 5 sekund
Párování
Připojeno
3.2. Připojení ke dvěma telefonům
Dlouhé stisknutí 5 sekund
Párování
Připojeno
DŮLEŽITÉ: Pokud náhlavní souprava není připojena, automaticky se za 5 minut VYPNE.

ES
1 Funciones
Pista siguiente/ Volumen +
2. Botón de encendido, play, control de llamadas
3. Pista anterior/ Volumen –
4. Type-C, 5V
5. ranura para tarjeta microSD
6. Micrófono
7. Entrada de audio de 3,5 mm
8. Indicador de estado
2 cargando
El cargador se vende por separado.
cargando
Cargado
IMPORTANTE: si el auricular no se usa durante más de tres meses, debe cargarse para evitar el mal funcionamiento de la batería interna.
3 Conexión
3.1. Conexión a un teléfono
Pulsación larga 5 seg.
Emparejamiento
Conectado
3.2. Conexión a dos teléfonos
Pulsación larga 5 seg.
Emparejamiento
Conectado
IMPORTANTE: Si el auricular no está conectado, se apagará automáticamente en 5 minutos.

FI
1 Toiminnot
1. Seuraava kappale/ Volume +
2. Virta, toisto, puhelujen ohjauspainike
3. Edellinen kappale/ Volume –
4. Type-C, 5V
5. microSD-korttipaikka
6. Mikrofoni
7. 3,5 mm audiotulo
8. Tilan ilmaisin
2 Lataus
Laturi myydään erikseen
Lataus
Ladattu
TÄRKEÄÄ: Jos kuulokkeita ei käytetä yli kolmen kuukauteen, se on ladattava sisäisen akun toimintahäiriön estämiseksi.
3 Yhteys
3.1. Yhdistäminen yhteen puhelimeen
Paina pitkään 5 sekuntia
Pariliitos
Yhdistetty
3.2. Yhdistäminen kahteen puhelimeen
Paina pitkään 5 sekuntia
Pariliitos
Yhdistetty
TÄRKEÄÄ: Jos kuulokkeita ei ole kytketty, se sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua.

GEO

❶ დაშვება
1. ტელეფონის ბლუეთუზი/ მოკლედობა +
2. ფეხის, ფაკეტის, ზარების მართვის ღილაკი
3. ნომრის ჩაწერეთ/ მოკლედობა –
4. Type-C, 5V
5. microSD პორთის სლოტი
6. მიკროფონი
7. 3.5 მმ ოუდიო შეკვეთა
8. ინდიკატორის მაჩვენებელი

❷ დატენვა
დამტენი ფიფქის ცალკე
დამუშავება
დამუშავება
მნიშვნელობა: თუ ელემენტები არ გამოიყენება სამ თვეზე მეტი ხანის განმავლობაში, ის უნდა იყოს დამუშავებული, რათა თავიდან აიცილოთ მიდგა მიმდინარე ელემენტოთა

❸ ბლუეთუზი
3.1. ერთი ტელეფონთან დაკავშირება
დიდხანს დაჭერილი 5 წმ
დაწყვილება
დაკავშირებული
3.2. ორ ტელეფონთან დაკავშირება
დიდხანს დაჭერილი 5 წმ
დაწყვილება
დაკავშირებული
მნიშვნელობა: თუ ელემენტები არ არის დაკავშირებული, ის ავტომატურად გამოირთვება 5 წუთში.

HR / CNR

❶ Funkcije
1. Slijedeća pjesma/ glasnoća +
2. Gumb za uključivanje, reprodukciju, kontrolu poziva
3. Prethodna pjesma/glasnoća –
4. Type-C, 5V
5. utor za microSD karticu
6. Mikrofon
7. 3,5 mm audio ulaz
8. Indikator statusa

❷ Punjenje
Punjač se prodaje zasebno
Punjenje
Napunjeno
VAŽNO: Ako se slušalica ne koristi dulje od tri mjeseca, mora se napuniti kako bi se spriječio kvar uputarnje baterije

❸ Veza
3.1. Spajanje na jedan telefon
Dugi pritisak 5 sekundi
Uparivanje
Povezan
3.2. Spajanje na dva telefona
Dugi pritisak 5 sekundi
Uparivanje
Povezan
VAŽNO: Ako slušalice nisu spojene, automatski će se ISKLJUČITI za 5 minuta.

GRE

❶ Λειτουργίες
1. Επόμενο κομμάτι/ Τόμος +
2. Κουμπί ελέγχου λειτουργίας, αναπαραγωγής, κλήσεων
3. Προηγούμενο κομμάτι/Τόμος –
4. Type-C, 5V
5. υποδοχή κάρτας microSD
6. Μικρόφωνο
7. Είσοδος ήχου 3,5 mm
8. Ενδείξη κατάστασης

❷ Φόρτιση
Ο φορτιστής πωλείται χωριστά
Φόρτιση
Φορτισμένο
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το σετ μικροφώνου-ακουστικού δεν χρησιμοποιείται για περισσότερο από τρεις μήνες, πρέπει να φορτιστεί, για να αποφευχθεί η δυνάλειτουργία της εσωτερικής μπαταρίας

❸ Σύνδεση
3.1. Σύνδεση σε ένα τηλέφωνο
Παρατεταμένο πάτημα 5 δευτερολέπτων
Σύζευξη
Συνδεδεμένος
3.2. Σύνδεση σε δύο τηλέφωνα
Παρατεταμένο πάτημα 5 δευτερολέπτων
Σύζευξη
Συνδεδεμένος
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το σετ μικροφώνου-ακουστικού δεν είναι συνδεδεμένο, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά.

HUN

❶ Funkciók
1. Következő szám/ Hangerő +
2. Bekapcsoló, lejátszás, hívásvezérlő gomb
3. Előző szám/ kötet –
4. Type-C, 5V
5. microSD kártyanyílás
6. Mikrofon
7. 3,5 mm-es audio bemenet
8. Állapotjelző

❷ Töltés
A töltő külön vásárolható meg
Töltés
Töltött
FONTOS: Ha a headseet három hónapnál tovább nem használja, fel kell tölteni, hogy elkerülje a belső akkumulátor hibás működését.

❸ Kapcsolat
3.1. Csatlakozás egy telefonhoz
Hosszan nyomja meg 5 másodpercig
Párosítás
csatlakoztatva
3.2. Csatlakozás két telefonhoz
Hosszan nyomja meg 5 másodpercig
Párosítás
csatlakoztatva
FONTOS: Ha a headset nincs csatlakoztatva, 5 percen belül automatikusan kikapcsol.

KAZ

❶ Функциялар
1. Келесі трек/Дыбыс +
2. Қуат, оймақ, қоңырауларды басқару түймесі
3. Алдыңғы трек/Дыбыс –
4. Type-C, 5 В
5. microSD картасы ұясы
6. Микрофон
7. 3,5 мм аудио кіріс
8. Күй көрсеткіші

❷ Зарядталуда
Зарядтағыш бөлек сатылады
Зарядталуда
Зарядталған
МАҢЫЗДЫ: гарнитура ұш айдан астам пайдаланылмаса, ішкі батареяның дұрыс жұмыс істемеуіне жол бермеу үшін оны зарядтау керек.

❸ Байланыс
3.1. Бір телефонға қосылу
Ұзақ басыңыз 5 сек
Жұптастыру
Қосылды
3.2. Екі телефонға қосылу
Ұзақ басыңыз 5 сек
Жұптастыру
Қосылды
МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ: гарнитура қосылмаған болса, ол 5 минуттан кейін автоматты түрде ӨШІРІледі.

RO

❶ Funcții
1. Piesa următoare/Volum +
2. Buton de pornire, redare, control apeluri
3. Piesa anterioară/Volum –
4. Type-C, 5V
5. slot pentru card microSD
6. Microfon
7. Intrare audio de 3,5 mm
8. Indicator de stare

❷ Încărcare
Incărcătorul se vinde separat
Incărcare
Incărcat
IMPORTANT: Dacă setul cu cască nu este utilizat pentru mai mult de trei luni, acesta trebuie încărcat, pentru a preveni funcționarea defectuoasă a bateriei interne.

❸ Conexiune
3.1. Conectarea la un singur telefon
Apăsare lungă 5 sec
Imperechere
Conectat
3.2. Conectarea la două telefoane
Apăsare lungă 5 sec
Imperechere
Conectat
IMPORTANT: Dacă setul cu cască nu este conectat, acesta va fi OPRIT automat în 5 minute.

PL

❶ Funkcje
1. Następna ścieżka/ Głośność +
2. Zasilanie, odtwarzanie, przycisk sterowania połączeniami
3. Poprzedni utwór/ Głośność –
4. Type-C, 5V
5. gniazdo kart microSD
6. Mikrofon
7. Wejście audio 3,5 mm
8. Wskaźnik stanu

❷ Ładowanie
ładowarka jest sprzedawana osobno
ładowanie
Naładowany
WAŻNE: Jeśli zestaw słuchawkowy nie jest używany przez ponad trzy miesiące, należy go naładować, aby zapobiec awarii wewnętrznej baterii

❸ Połączenie
3.1. Połączenie z jednym telefonem
Długie naciśnięcie 5 sek
Łączenie w pary
Połączony
3.2. Połączenie z dwoma telefonami
Długie naciśnięcie 5 sek
Łączenie w pary
Połączony
WAŻNE: Jeśli zestaw słuchawkowy nie jest podłączony, wyłączy się automatycznie po 5 minutach.

SLV

❶ Funkcije
1. Naslednja skladba/ Glasnost +
2. Zasilanie, odtwarzanie, przycisk sterowania połączeniami
3. Prejšnja skladba/glasnost –
4. Type-C, 5V
5. reža za kartico microSD
6. Mikrofon
7. 3,5 mm avdio vhod
8. Indikator stanja

❷ Polnjenje
Polnilec se prodaja ločeno
Polnjenje
Napolnjeno
POMEMBNO: Če slušalk ne uporabljate več kot tri mesece, jih je treba napolniti, da preprečite okvaro notranje baterije

❸ Povezava
3.1. Povezovanje z enim telefonom
Dolg pritisk 5 s
Seznanjanje
Povezan
3.2. Povezovanje z dvema telefonoma
Dolg pritisk 5 s
Seznanjanje
Povezan
POMEMBNO: Če slušalke niso priključene, se bodo samodejno IZKLOPILI čez 5 minut.

SWE

❶ Funktioner
1. Nästa spår/ Volym +
2. Ström, spela, samtalskontrollknapp
3. Föregående spår/volym –
4. Type-C, 5V
5. microSD-kortplats
6. Mikrofon
7. 3,5 mm ljudingång
8. Statusindikator

❷ Laddar
Laddaren säljs separat
Laddar
Laddad
VIKTIGT: Om headsetet inte används på mer än tre månader måste det laddas för att förhindra internt batterifel

❸ Förbindelse
3.1. Ansluter till en telefon
Långt tryck 5 sek
Parning
Ansluten
3.2. Ansluter till två telefoner
Långt tryck 5 sek
Parning
Ansluten
VIKTIGT: Om headsetet inte är anslutet stängs det av automatiskt efter 5 minuter.

UZB

❶ Funksiyalar
1. Keyingi trek/ Ovoz +
2. Quvvat, o'ynash, qo'ng'iroqlarni boshqarish tugmasi
3. Oldingi trek/tovush –
4. Type-C, 5V
5. microSD karta uyasi
6. Mikrofon
7. 3,5 mm audio kirish
8. Holat ko'rsatkichi

❷ Zaryadlanmoqda
Zaryadlovchi alohida sotiladi
Zaryadlanmoqda
Zaryadlangan
MUHIM: Eshitish vositasi uch oydan ortiq foydalanilmasa, ichki batareyaning noto'g'ri ishlashini oldini olish uchun uni zaryadlash kerak.

SVK

❶ Funkcie
1. Ďalšia skladba/ Hlasitosť +
2. Tlačidlo na ovládanie napájania, prehrávania, hovorov
3. Predchádzajúca skladba/hlasitosť –
4. Type-C, 5V
5. slot na microSD kartu
6. Mikrofón
7. 3,5 mm audio vstup
8. Indikátor stavu

❷ Nabíjanie
Nabíjačka sa predáva samostatne
Nabíjanie
Nabité
DÔLEŽITÉ: Ak sa sluchadlá nepoužívajú dlhšie ako tri mesiace, je potrebné ich nabiť, aby sa predišlo poruche vnútornej batérie

❸ Pripojenie
3.1. Pripojenie k jednému telefónu
Dlhé stlačenie 5 sek
Párovanie
Pripojené
3.2. Pripojenie k dvom telefónom
Dlhé stlačenie 5 sek
Párovanie
Pripojené
DÔLEŽITÉ: Ak náhlavná súprava nie je pripojená, automaticky sa vypne o 5 minút.

UKR

❶ Функції
1. Наступний трек/ Гучність +
2. Кнопка живлення, відтворення, керування дзвінками
3. Попередній трек/ Гучність –
4. Type-C, 5V
5. слот для карти microSD
6. мікрофон
7. 3,5 мм аудіо вхід
8. Індикатор стану

❷ Зарядка
Зарядний пристрій продається окремо
Зарядка
Заряджений
ВАЖЛИВО: якщо гарнітура не використовується більше трьох місяців, її потрібно зарядити, щоб запобігти несправності внутрішньої батареї

❸ Підключення
3.1. Підключення до одного телефону
Тривале натискання 5 сек
Створення пари
Підключено
3.2. Підключення до двох телефонів
Тривале натискання 5 сек
Створення пари
Підключено
ВАЖЛИВО: якщо гарнітура не підключена, вона автоматично вимкнеться через 5 хвилин.

UZB

❸ Ulanish
3.1. Bitta telefonga ulanish
Uzoq bosing 5 soniya
Ulanish
Ulangan
3.2. Ikkita telefonga ulanish
Uzoq bosing 5 soniya
Ulanish
Ulangan
MUHIM: Agar eshitish vositasi ulanmagan bo'lsa, u 5 daqiqadan so'ng avtomatik ravishda o'chadi.

4. Play/pause, Bluetooth/MP3 mode

Connect to your smartphone via Bluetooth

or

Insert microSD card with Mp3 files

SHORT PRESS

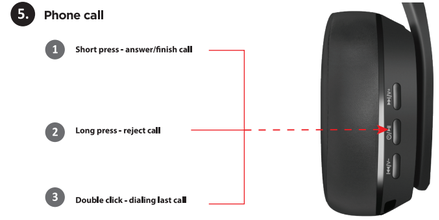
Play

Pause

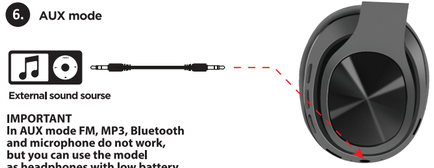
LONG PRESS

Simultaneous long press - change mode Bluetooth/MP3/FM radio

5. Phone call



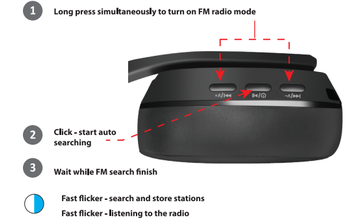
6. AUX mode



External sound sourse

IMPORTANT
In AUX mode FM, MP3, Bluetooth and microphone do not work, but you can use the model as headphones with live battery.

7. FM mode



SHORT PRESS **volume down/up**

LONG PRESS **previous/next station**

ARM

4 Վերադարձել/դադար, Bluetooth/MP3 ռեժիմ
Միացեք ձեր սմարթֆոնին Bluetooth-ի միջոցով կամ
Տեղադրեք microSD քարտ MP3 ֆայլերով
ԿԱՐԵՎՈՐ ՄԱՐՄԻՆ.
1. Հպեք իջեցում
2. Վերադարձել/դադարեցնել
3. Հպեք բարձրացում
Ռադիո
Դադար
ԵՐԿԱՐ ՄԱՄԼԻՉ
1. Լսախոշոր երգ
2. Միացում/անջատում
3. Հաջորդ ուղին
4. Միաժամանակ երկար սեղմում - փոխել ռեժիմը Bluetooth/MP3/FM ռադիո

5 Հեռախոսազանգ
1. Պարզ սեղմում — պատասխանել/ավարտել զանգը
2. Երկար սեղմում - մերժել զանգը
3. Կրկնակի սեղմեք հավաքել վերջին զանգը

6 AUX ռեժիմ
Արտաքին ձայնի աղբյուր
ԿԱՐԵՎՈՐ. AUX ռեժիմում FM-ը, MP3-ը, Bluetooth-ը և խոսափողը չեն աշխատում, բայց դուք կարող եք պատասխանել զանգը որպես ալեհավասարակի՝ ցանի մեջ մարդկանցով:

7 FM ռեժիմ
1. FM ռադիո ռեժիմով կարդալ ալիքներ
2. Կեղծ ալիքներ ավտոմատ ձևով
3. FM ալիքները ձայնագրելը հնարավոր է միայն Micro SD քարտի առկայության դեպքում
Ռադիո
Դադար
ԵՐԿԱՐ ՄԱՄԼԻՉ
1. Լսախոշոր երգ
2. Ավտոմատ ալիքների որոնում
3. Ալիքի հաճախականության ավելացում
Դադար
ԵՐԿԱՐ ՄԱՄԼԻՉ
ձայնի իջեցում/բարձրացում
ԿԱՐԵՎՈՐ ՄԱՄԼԻՉ
նախորդ/հաջորդ կայանը

AZE

4 Oynat/fasilə, Bluetooth/MP3 rejimi
Bluetooth vasitəsilə smartfoninuza qoşulun və ya
MP3 fayılları olan microSD kartı daxil edin
QISA BASIN
1. Səs azaldın
2. Oynat/fasilə
3. Səs artır
Oynamaq
Fasilə
UZUN BASIN
1. Əvvəlki trek
2. Yandırılı-söndürüm
3. Növbəti trek
4. Eyni vaxtda uzun basma - rejimi dəyişdirin Bluetooth/MP3/FM radio

5 Telefon zəngi
1. Qısa basmaq — zanga cavab vermək/bitirmək
2. Uzun basın - zəngi rədd edin
3. İki dəfə klikləyin - son zəngi yığmaq

6 AUX rejimi
Xarici sas manbayı
ƏHƏMİYYƏTLİ: AUX rejimində FM, MP3, Bluetooth-u və mikrofon işlənir, bakın siz modeli batareyası az olan qulaqlıq kimi istifadə edə bilərsiniz.

7 FM rejimi
1. FM radio rejimini yandırmaq üçün eyni vaxtda uzun basın
2. Klikləyin - avtomatik axtarışa başlayın
3. FM axtarışı tamamlanana qədər gözləyin
Süratli titrəmə - stansiyaları axtarın və saxlayın
Yavaş titrəmə - radiova qulaq asmaq
QISA BASIN
səsi aşağı/yuxarı
UZUN BASIN
əvvəlki/növbəti stansiya

BEL

4 Прайгraваnне/паўза, рэжым Bluetooth/MP3
Падключыцеся да смартфона праз Bluetooth або
Устаўце карту microSD з файламі Mp3
КАРОТКІ НАЦІСК
1. Памяншэнне гучнасць
2. Прайгraваnне/паўза
3. Павялічыць гучнасць
гуляць
Паўза
ДОЎГІ НАЦІС
1. Папярэдні трэк
2. Уключ выкл
3. Наступны трэк
4. Адначасовае доўгае націсканне - змена рэжыму Bluetooth/MP3/FM-радыё

5 Тэлефонны званок
1. Кароткае націсканне — адказ/завяршэнне выкліку
2. Доўгі націск - адхіліць выклік
3. Двайны клік - набор апошняга выклику

6 Рэжым AUX
Знешняя крыніца гуку
ВАЖНА: У рэжыме AUX FM, MP3, Bluetooth і мікрафон не працююць, але вы можаце выкарыстоўваць мадэль гучнасці наушнікаў пры распадзе батарэі

7 Рэжым FM
1. Каб уключыць рэжым FM-радыё, націсніце адначасова
2. Націсніце - запусціце аўтаматычны пошук
3. Дачакайцеся завяршэння пошуку FM
Хуткае мігценне - пошук і захаванне станцый
Павольнае мігценне - слухаю радыё
КАРОТКІ НАЦІСК
памяншэнне/павялічванне гучнасці
ДОЎГІ НАЦІС
папярэдняе/наступная станцыя

DE

4 Wiedergabe/Pause, Bluetooth/MP3-Modus
Verbinden Sie sich über Bluetooth mit Ihrem Smartphone oder
Legen Sie eine microSD-Karte mit MP3-Dateien ein
KURZ DRÜCKEN
1. Lautstärke runter
2. Spielpause
3. Lautstärke erhöhen
Spielen
Pause
LANGE DRÜCKEN
1. Vorheriges Lied
2. An aus
3. Nächster Titel
4. Gleichzeitiges langes Drücken - Modus Bluetooth/MP3/FM-Radio

5 Anruf
1. Lühike vajutus — Anruf annehmen/beenden
2. Lang drücken - Anruf ablehnen
3. Doppelklick - Wählen des letzten Anrufs

6 AUX-Modus
Externe Tonquelle
WICHTIG: Im AUX-Modus funktionieren FM, MP3, Bluetooth und Mikrofon nicht, aber Sie können das Modell als Kopfhörer mit schwachem Akku verwenden

7 FM-Modus
1. Gleichzeitig lange drücken, um den UKW-Radiomodus einzuschalten
2. Klicken Sie auf - automatische Suche starten
3. Warten Sie, bis die FM-Suche abgeschlossen ist
Schnelles Flimmern - Sender suchen und speichern
Langsames Flimmern - Radio hören
KURZ DRÜCKEN
Lautstärke leiser/ lauter
LANGE DRÜCKEN
vorheriger/nächster Sender

CZ

4 Přehrát/pozastavit, režim Bluetooth/MP3
Připojte se ke svému smartphonu přes Bluetooth nebo
Vložte microSD kartu se soubory Mp3
KRÁTKY STISK
1. Snížit hlasitost
2. Přehrát/pozastavit
3. Zvýšit hlasitost
Hrát si
Pauza
DLOUHÝ STISK
1. Předchozí skladba
2. Zapnuto vypnuto
3. Další skladba
4. Současné dlouhé stisknutí - změna režimu Bluetooth/MP3/FM rádio

5 Telefonní hovor
1. Krátké stisknutí — přijetí/ukončení hovoru
2. Dlouhé stisknutí - odmítnutí hovoru
3. Dvojité kliknutí - vytočení posledního hovoru

6 Režim AUX
Externí zdroj zvuku
DŮLEŽITÉ: V režimu AUX nefungují FM, MP3, Bluetooth a mikrofon, ale můžete model používat jako sluchátka s výbitou baterií

7 Režim FM
1. Současným dlouhým stisknutím zapnete režim FM rádia
2. Klikněte na - spusťte automatické vyhledávání
3. Počkejte na dokončení vyhledávání FM
Rychlé blikání – vyhledávání a ukládání stanic
Pomalé blikání - poslech rádia
KRÁTKY STISK
snížení/zvýšení hlasitosti
DLOUHÝ STISK
předchozí/následující stanice

EST

4 Esitus/paus, Bluetooth/MP3 režiim
Ühendage oma nutitelefoniga Bluetooth kaudu või
Sisestage Mp3-failidega microSD-kaart
LÜHIVAJUTUS
1. Hääl maha
2. Esita/peata
3. Helitugevuse suurendamine
Mängi
Paus
PIKA VAJUTAMINE
1. Eelmine lugu
2. Sisse välja
3. Järgmine lugu
4. Samaaegne pikk vajutus — muutke režiimi Bluetooth/MP3/FM-raadio

5 Telefonikõne
1. Lühike vajutus — kõne vastuvõtmine/lõpetamine
2. Pikk vajutus - kõnest keeldumine
3. Topeltklõps — viimase kõne valimine

6 AUX režiim
Väline helallikas
TÄHTIS: AUX-režiimis FM, MP3, Bluetooth ja mikrofon ei tööta, kuid saate mudelit kasutada hõlma akuga kõrvaklappidena

7 FM-režiim
1. FM-raadiorežiimi sisselülitamiseks vajutage samaaegselt pikalt
2. Klõpsake - alusta automaatset otsimist
3. Oodake, kuni FM-otsing on lõppenud
Kiire värelus — otsige ja salvestage jaamu
Aeglane virvendus — raadio kuulamine
LÜHIVAJUTUS
helitugevust alla/üles
PIKA VAJUTAMINE
eelmine/järgmine jaam

ES

4 Reproducir/pausar, modo Bluetooth/MP3
Conéctese a su teléfono inteligente a través de Bluetooth o
Inserte la tarjeta microSD con archivos MP3
PRENSA CORTA
1. Bajar volumen
2. Reproducir pausar
3. Subir el volumen
Tocar
Pausa
PULSACIÓN LARGA
1. Pista anterior
2. Encendido apagado
3. Siguiente pista
4. Pulsación larga simultánea - cambio de modo Bluetooth/MP3/radio FM

5 Llamada telefónica
1. Pulsación breve — responder/finalizar llamada
2. Pulsación larga - rechazar llamada
3. Doble clic: marcar la última llamada

6 modo auxiliar
Fuente de sonido externa
IMPORTANTE: En modo AUX FM, MP3, Bluetooth y micrófono no funcionan, pero puedes usar el modelo como auriculares con poca batería

7 modo FM
1. Mantenga presionado simultáneamente para encender el modo de radio FM
2. Hacer clic: iniciar la búsqueda automática
3. Espere mientras se completa la búsqueda de FM
Parpadeo rápido: busque y almacene estaciones
Parpadeo lento - escuchando la radio
PRENSA CORTA
subir/bajar volumen
PULSACIÓN LARGA
estación anterior/siguiente

GEO

4 დაკვრა/პაუზა, Bluetooth/MP3 რეჟიმი
დაუკავშირდით თქვენს სმარტფონს Bluetooth-ის საშუალებით ან
ჩადეთ microSD ბარათი Mp3 ფაილებით
მოკლე ჭიმვა
1. ხმის დაწევა
2. დაკვრა/პაუზა
3. მოცულობის გაზრდა
თამაში
პაუზა
ფიფქის ფაილები
1. ეზის ნაბეჭდი
2. ჩართვა გამორთვა
3. შემდეგი სიმღერა
4. ერთდროული ხანგრძლივი დაჭერა - მეტალიკი რეჟიმი Bluetooth/MP3/FM რადიო

5 სატელეფონო ზარი
1. ტელეფონზე ზარზე პასუხი/დასრულება
2. ზარზე უარი
3. ბოლო ნომრის ხელახლა

6 AUX რეჟიმი
ეკრანის ფერი
მაღალეფექტიანი AUX რეჟიმში FM, MP3, Bluetooth და მიკროფონი არ მუშაობს, მაგრამ შეგიძლიათ გამოიყენოთ მოდელი, როგორც ყურსაცავები ფანჯიანი ბატარეით

7 FM რეჟიმი
1. დიდხანს დაჭერით ერთდროულად FM რადიო რეჟიმის ჩასართავად
2. დაჭაჭუნები - დაიწყეთ ავტომატური ძებნა
3. დაელოდეთ სანამ FM ძებნა დასრულდება
სწრაფი ციმციმი - მოძებნილი და შენახული სადგურები
ნელი ციმციმი - რადიოს მოსმენა
მოკლე ჭიმვა
ბმის შემცირება/აწევა
დიდხანს დაჭერეთ
ნაწილშემდეგი სადგური

FI

4 Toisto/tauko, Bluetooth/MP3-tila
Yhdistä älypuhelimeesi Bluetooth kautta tai
Aseta microSD-kortti Mp3-tiedostoilla
LYHYT PAINA
1. Äänenvoimakkuutta pienemmälle
2. Toista/tauko
3. Ääni kovemmalle
pelata
Tauko
PITKÄ PAINALLUS
1. Edellinen kappale
2. Päälle/pois
3. Seuraava kappale
4. Samanaikainen pitkä painallus - vaihda tilaa Bluetooth/MP3/FM-radio

5 Puhelu
1. Lyhyt painallus — vastaa/lopeta puhelu
2. Pitkä painallus - hylkääpä puhelu
3. Kaksoisnapsauta - viimeisimmän puhelun soittaminen

6 AUX-tila
Ulkoinen äänilähde
TÄRKEÄÄ: AUX-tilassa FM, MP3, Bluetooth ja mikrofoni eivät toimi, mutta voit käyttää mallia kuulokkeiksa akun ollessa vähissä

7 FM-tila
1. Paina pitkään yhtä aikaa ottaaksesi FM-radiotilan käyttöön
2. Napsauta - aloita automaattinen haku
3. Odota, kun FM-haku on valmis
Nopea valkkyminen - etsi ja tallenna asemat
Hidas valkkyminen - radion kuuntelu
LYHYT PAINA
äänenvoimakkuutta alas/ylös
PITKÄ PAINALLUS
edellinen/seuraava asema

GRE

4 Αναπαραγωγή/παύση, λειτουργία Bluetooth/MP3
Συνδεθείτε στο smartphone σας μέσω Bluetooth ή
Τοποθετήστε κάρτα microSD με αρχεία Mp3
ΣΥΝΤΟΜΗ ΠΑΤΗΣΗ
1. Χαμήλωσε το
2. Αναπαραγωγή/παύση
3. Ενταση πάνω
Παίζω
Παύση
ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΟ ΠΑΤΗΜΑ
1. Προηγούμενο κομμάτι
2. On/off
3. Επόμενο κομμάτι
4. Ταυτόχρονο παρατεταμένο πάτημα - αλλαγή τρόπου λειτουργίας Ραδιόφωνο Bluetooth/MP3/FM

5 Τηλεφωνική κλήση
1. Σύντομο πάτημα — απάντηση/ολοκλήρωση κλήσης
2. Παρατεταμένο πάτημα - απόρριψη κλήσης
3. Διπλό κλικ - κάνοντας τις τελευταίες κλήσης

6 Λειτουργία AUX
Εξωτερική πηγή ήχου
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Στη λειτουργία AUX, τα FM, MP3, Bluetooth και μικρόφωνο δεν λειτουργούν, αλλά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μοντέλο ως ακουστικά με χαμηλή μπαταρία

7 Λειτουργία FM
1. Πατήστε παρατεταμένα ταυτόχρονα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ραδιοφώνου FM
2. Κάντε κλικ - έναρξη αυτόματης αναζήτησης
3. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η αναζήτηση FM
Γρήγορο τρεμούλιασμα - αναζήτηση και αποθήκευση σταθμών
Αργό τρεμούλιασμα - ακούγοντας ραδιόφωνο
ΣΥΝΤΟΜΗ ΠΑΤΗΣΗ
μειώνω/αύξηση έντασης
ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΟ ΠΑΤΗΜΑ
προηγούμενος/επόμενος σταθμός

HR / CNR

4 Reprodukcija/pauza, Bluetooth/MP3 način
Povežite se s pametnim telefonom putem Bluetooth-a ili
Umetnite microSD karticu s MP3 datotekama
KRATKI PRITISAK
1. Stišaj zvuk
2. Reprodukcija/pauza
3. Pojačati
igra
Pauza
DUGI PRITIS
1. Prethodna pjesma
2. Uključeno, Isključeno
3. Sljedeća pjesma
4. Istodobni dugi pritisak - promjena načina rada Bluetooth/MP3/FM radio

5 Telefon hivás
1. Kratki pritisak — odgovori/završi poziv
2. Dugi pritisak – odbijanje poziva
3. Dupli klik - biranje zadnjeg poziva

6 AUX mod
Vanjski izvor zvuka
VAŽNO: U AUX modu FM, MP3, Bluetooth i mikrofon ne rade, ali možete koristiti model kao slušalice s nižom baterijom

7 FM način rada
1. Dugo pritisnite istovremeno za uključivanje FM radijskog načina rada
2. Kliknite - pokrenite automatsko pretraživanje
3. Pričekajte da se FM pretraga završi
Brzo treperenje - pretraživanje i pohranjivanje postaja
Sporo treperenje - slušanje radija
KRATKI PRITISAK
smanjivanje/pojačavanje jačine zvuka
DUGI PRITIS
prethodna/sljedeća stanica

HUN

4 Lejátszás/szünet, Bluetooth/MP3 mód
Csatlakozzon okostelefonjához Bluetoothon keresztül vagy
Helyezze be az Mp3 fájlokat tartalmazó microSD kártyát
RÖVID NYOMÁS
1. Lehalkít
2. Lejátszás/szünet
3. Hangerő fel
Játék
Szünet
HOSSZAN LENYOMÁS
1. Előző szám
2. Be ki
3. Következő szám
4. Egyidejű hosszú megnyomás - módváltás Bluetooth/MP3/FM rádió

5 Telefon hívás
1. Rövid megnyomás – hívás fogadása/befejezése
2. Hosszú nyomva - hívás elutasítása
3. Dupla kattintás – utolsó hívás tárcsázása

6 AUX mód
Külső hangforrás
FONTOS: AUX módban az FM, MP3, Bluetooth és a mikrofon nem működik, de alacsony akkumulátorral felhasználóként használhatja a modellt

7 FM mód
1. Nyomja meg hosszan egyidejűleg az FM rádió üzemmód bekapcsolásához
2. Kattintson - az automatikus keresés indítása
3. Várjon, amíg az FM keresés befejeződik
Gyors villogás – állomások keresése és tárolása
Lassú villogás – rádióhallgatás
RÖVID NYOMÁS
hangerő le/fel
HOSSZAN LENYOMÁS
előző/következő állomás

PL

4 Odtwórz/wstrzymaj, tryb Bluetooth/MP3
Połącz się ze smartfonem przez Bluetooth lub
Włóż kartę microSD z plikami MP3
KRÓTKIE NACIŚNIĘCIE
1. Ściszanie
2. Odtwórz/wstrzymaj
3. Zwiększ głośność
Bawić się
Pauza
DŁUGIE NACIŚNIĘCIE
1. Poprzedni utwór
2. Wł./wył
3. Następny utwór
4. Jednoczesne długie naciśnięcie - zmiana trybu Bluetooth/MP3/radio FM

5 Połączenie telefoniczne
1. Krótkie naciśnięcie — odbierz/zakończ połączenie
2. Długie naciśnięcie - odrzuć połączenie
3. Podwójne kliknięcie - wybieranie ostatniego połączenia

6 Tryb AUX
Zewnętrzne źródło dźwięku
UWAGA: W trybie AUX FM, MP3, Bluetooth i mikrofon nie działają, ale przy niskim stanie baterii można używać modelu jako słuchawek

7 Tryb FM
1. Długie naciśnięcie jednocześnie włącza tryb radia FM
2. Kliknij - rozpocznij automatyczne wyszukiwanie
3. Poczekaj na zakończenie wyszukiwania FM
Szybkie migotanie - wyszukaj i zapisz stacje
Powolne migotanie - słuchanie radia
KRÓTKIE NACIŚNIĘCIE
zmniejszanie/zwiększanie głośności
DŁUGIE NACIŚNIĘCIE
poprzednia/następna stacja

RO

4 Redare/pauză, mod Bluetooth/MP3
Conectați-vă la smartphone prin Bluetooth sau
Introduceți cardul microSD cu fișiere MP3
PRESĂ SCURTĂ
1. Volum scăzut
2. Redare/pauză
3. Crește volumul
Joaca
Pauză
APASARE PRELUNGITĂ
1. Piesa anterioară
2. Pornit/oprit
3. Următoarea piesă
4. Apăsare lungă simultană - schimbarea modului Radio Bluetooth/MP3/FM

5 Apel telefonic
1. Apăsare scurtă — răspundeți/terminați apelul
2. Apăsare lungă - respinge apelul
3. Dublu clic - formarea ultimului apel

6 Modul AUX
Sursă de sunet externă
IMPORTANT: În modul AUX FM, MP3, Bluetooth și microfonul nu funcționează, dar puteți folosi modelul ca căști cu baterie descărcată

7 Modul FM
1. Apăsați lung simultan pentru a activa modul radio FM
2. Faceți clic - începeți căutarea automată
3. Așteptați până când căutarea FM este completă
Pâlpâire rapidă - căutați și stocați posturi
Pâlpâire lentă - ascultarea radiouluí
PRESĂ SCURTĂ
micșorați/măriți volumul
APASARE PRELUNGITĂ
postul anterior/următoarele

SLV

4 Predvajanje/pavza, način Bluetooth/MP3
Povežite se s pametnim telefonom prek Bluetooth-a oz
Vstavite kartico microSD z datotekami Mp3
KRATEK PRITISK
1. Znižaj glasnost
2. Predvajaj/pavza
3. Povečaj glasnost
Igraj
Pavza
DOLG PRITIS
1. Prejšnja skladba
2. Prižgi ugasni
3. Naslednja skladba
4. Hkratni dolg pritisk - spremenite način Bluetooth/MP3/FM radio

5 Telefonski klic
1. Kratek pritisk — sprejem/končanje klica
2. Dolg pritisk - zavrnitev klica
3. Dvojni klik - ponovitev zadnjega klica

6 način AUX
Zunanji vir zvoka
POMEMBNO: V načinu AUX FM, MP3, Bluetooth in mikrofon ne delujejo, vendar lahko model uporabljate kot slušalke s slabo baterijo

7 način FM
1. Dolgo pritisnite hkrati, da vklopite način radia FM
2. Kliknite - zaženite samodejno iskanje
3. Počakajte, da se FM iskanje konča
Hitro utripanje - iskanje in shranjevanje postaj
Počasno utripanje - poslušanje radia
KRATEK PRITISK
glasnost navzdol/povečanje
DOLG PRITIS
prejšnja/naslednja postaja

SVK

4 Prehrať/pozastaviť, režim Bluetooth/MP3
Pripojte sa k smartfónu cez Bluetooth alebo
Vložte microSD kartu so súbormi Mp3
KRÁTKE STLAČENIE
1. Znížiť hlasitosť
2. Prehrať/pozastaviť
3. Zvýšiť hlasitosť
hrať
Pauza
DLHÉ STLAČENIE
1. Predchádzajúca skladba
2. Zapnutie/vypnutie
3. Ďalšia skladba
4. Súčasné dlhé stlačenie - zmena režimu Bluetooth/MP3/FM rádio

5 Hovor
1. Dlhé stlačenie — dlhé stlačenie
2. Dlhé stlačenie - odmietnutie hovoru
3. Dvojité kliknutie - vytočenie posledného hovoru

6 način AUX
Externý zdroj zvuku
DÔLEŽITÉ: V režime AUX nefungujú FM, MP3, Bluetooth a mikrofón, ale model môžete použiť ako slúchadlá so slabou batériou

7 Režim FM
1. Súčasným dlhým stlačením zapnete režim FM rádia
2. Kliknite - spustiť automatické vyhľadávanie
3. Počkajte, kým sa dokončí vyhľadávanie FM
Rýchle blikanie – vyhľadávanie a ukladanie staníc
Pomalé blikanie - počúvanie rádia
KRÁTKE STLAČENIE
zniženie/zvýšenie hlasitosti
DLHÉ STLAČENIE
predchádzajúca/nasledujúca stanica

RU

4 Воспроизведение/пауза, режим Bluetooth/MP3
Подключитесь по BT к смартфону или
Вставьте microSD карту с Mp3 файлами
КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ
1. Уменьшить громкость
2. Воспроизведение/пауза
3. Увеличить громкость
Воспроизведение
Пауза
НАЖАТИЕ/УДЕРЖАНИЕ
1. Предыдущий трек
2. Вкл/выкл
3. Следующий трек
4. Одновременное нажатие/удержание - переключение режима Bluetooth/MP3/FM радио

5 Телефонные звонки
1. Короткое нажатие - ответить/закончить звонок
2. Нажатие/удержание - отклонить звонок
3. Двойной клик - звонок на последний набранный номер

6 Подключение к внешнему источнику звука AUX mode
Внешний источник звука
ВАЖНО: При проводном подключении функции FM/MP3/Bluetooth не будут работать.
При таком подключении гарнитура может работать с задействованным аккумулятором

7 FM радио
1. Нажмите одновременно и удерживайте, чтобы включить режим FM радио
2. Нажмите для автоматического поиска станций
3. Подождите ~ 1 минуту
Быстрое мерцание - поиск и запоминание станций
Медленное мерцание - прослушивание радио
Короткое нажатие
уменьшить/увеличить громкость
НАЖАТИЕ/УДЕРЖАНИЕ
предыдущая/следующая станция

SWE

❹ Spela/paus, Bluetooth/MP3-läge
Anslut till din smartphone via Bluetooth eller
Sätt i microSD-kort med mp3-filer
KORT TRYCK
1. Sänk volymen
2. Spela/pausa
3. Höj volymen
Spela
Paus
LÄNG PRESS
1. Föregående spår
2. På av
3. Nästa spår
4. Samtidigt längt tryck - ändra läge
Bluetooth/MP3/FM-radio
❺ Telefonsamtal
1. Kort tryck — svara/avsluta samtal
2. Långt tryck - avvisa samtal
3. DubbelklickA - ringer senaste samtalet
❻ AUX-läge
Extern ljudkälla
VIKTIGT! I AUX-läge fungerar inte FM, MP3, Bluetooth och mikrofon, men du kan använda modellen som högtalare med låg batterinivå
❼ Режим FM
1. Långt tryck samtidigt för att stå på FM-radioläget
2. Klicka - starta automatisk sökning
3. Vänta medan FM-sökningen är klar
Snabbt flimmer - sök och lägra stationer
Långsamt flimmer - lyssnar på radio
KORT TRYCK
volym ner/upp
LÄNG PRESS
föregående/nästa station

UKR

❹ Відтворення/пауза, режим Bluetooth/MP3
Підключіться до смартфону через Bluetooth або
Вставте картку microSD із файлами Mp3
КОРОТКЕ НАТИСКАННЯ
1. Зменшити гучність
2. Відтворення/пауза
3. Збільшити гучність
грати
Пауза
ДОВГЕ НАТИСКАННЯ
1. Попередній трек
2. Увімкнено вимкнено
3. Наступний трек
4. Одночасне тривале натискання - зміна режиму Bluetooth/MP3/FM радіо
❺ Телефонний дзвінок
1. Коротке натискання — відповідь/завершення виклику
2. Тривале натискання - відхилення виклику
3. Подвійний клік - набір останнього виклику
❻ режим AUX
Зовнішнє джерело звуку
ВАЖЛИВО: У режимі AUX FM, MP3, Bluetooth і мікрофон не працюють, але ви можете використовувати модель як навушники з розрядженою батареєю
❼ Режим FM
1. Натисніть і утримуйте одночасно, щоб увімкнути режим FM-радіо
2. Натисніть - запустіть автоматичний пошук
3. Зачекайте, поки завершиться пошук FM
Швидке мерехтіння - пошук і збереження станцій
Повільне мерехтіння - слухаю радіо
КОРОТКЕ НАТИСКАННЯ
зменшення/збільшення гучності
ДОВГЕ НАТИСКАННЯ
попередня/наступна станція

UZB

❹ Ijro etish/pauza qilish, Bluetooth/MP3 rejimi
Bluetooth orqali smartfoningizga ulaning
yoki
Mp3 fayllari bilan microSD kartani joylashtiring
QISQA BOSISH
1. Ovozni pasaytirish
2. O'ynatish/pauza qilish
3. Ovoz balandligi
O'ynang
Pauza
UZOQ BOSING
1. Oldingi trek
2. Yoqish/o'chirish
3. Keyingi trek
4. Bir vaqtning o'zida uzoq bosish - Bluetooth/MP3/FM radiosi rejimini o'zgartirish
❺ Telefon qo'ng'irog'i
1. Qisqa bosish - qo'ng'iroqqa javob berish/tugatish
2. Uzoq bosing - qo'ng'iroqni rad etish
3. Ikki marta bosing - oxirgi qo'ng'iroqni terish

❻ AUX rejimi
Tashqi ovoz manbai
MUHIM: AUX rejimida FM, MP3, Bluetooth va mikrofon ishlamaydi, lekin siz modelni batareya quvvati kam bo'lgan minigarnituralar sifatida ishlatishingiz mumkin.
❼ FM rejimi
1. FM radio rejimini yoqish uchun bir vaqtning o'zida uzoq bosing
2. Bosing - avtomatik qidiruvni boshlang
3. FM qidiruvi tugaguncha kuting
Tez miltillash - stantsiyalarni qidirish va saqlash
Sekin miltillash - radio tinglash
QISQA BOSISH
ovoz balandligini pasaytirish/ko'tarish
UZOQ BOSING
olding/keyingi stantsiya

ARM ԱՆԼԱՐ ԱԿՆԱՔԱԿԱԼ ԳՈՐԾԱԿՏԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Հանմսաստանախանության հոչակագիր
Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկապաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ պրոտեստներ)։ Եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա ջնջած պայմանագիրը է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի հատկացուցված մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ոլորտին։
Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.
1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն հնարավոր վերանորոգում կամ բարելավում: Խոչընդոտման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանվելու լիազորված ապասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և ապրանքային նեխում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաքցնել հեղուկների մեջ:
5. Հեռու մացեք թթթթումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են պարադրանքի մեխանիկական մասերը պատճառել:
6. Մի օգտագործեք տեսադարձի փասեների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը պեհեստորեն է:
7. Մի օգտագործեք պրոտաբրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև բշնամական միջավայրում:
8. Մի դիպեք բիրանը:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ պրոտարական նպատակներով:
10. Մի դեպրում. երբ ապրանքի փոխադրումը իրականացվել է գրպանի ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անջատեք սարքն անմեջ անգամ, եթե չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեբենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ գործողություն, երբ օրենքը ձեզ պարտավորվեցիր է անջատել սարքը:
Նշանակություն. Ձայնի անձնական տեսակ սարք.
Հատկությունները • MicroSD քարտի բնիկ • Ներկառուցված FM-ընդունիչ • Ներառված է առաջին մասիչ • Կարգավորիչը գլխի ժապավեն • Կոմպակտ ծալովի կառուցվածք
• Էներգիա սարքերի միաժամանակ միանալու տարբերակ
• Փաթեղ և հարմար սպիտակությունի փոխոր սպանջանալներ
Հատակագիծ • Bluetooth ձգտություն. V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Թռչանքի արամագիծ 40 մմ • Ձգայնություն (ակնոցակալներ) 118 դԲ
• Ամրագրման բնույթ (խոսափող) -42 դԲ • Ձանձանալության արձագանք (ակնոցակալներ) 20-20000 Հց • Ձանձանալության արձագանք (խոսափող) 100-16000 Հց
• Ձայնային ազդանշան թրանսլյացիայի համար 12 մ • Մխակցիչներ՝ Type-C
ՆԵՐՄՈՒՆ: ՕՕՕ «ՏԴ Կոմպանիա Ֆենդերը» Հասցե: 127030, ք. Մոսկվա, ս. Հաղորդակցության, 20 մ, հարկ 2, սենյակ III, սենյակ 3, օրինակ 63.
Արտադրող: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao, Chaoyang District, Shantou City.
Անսահմանափակ պահման ժամկետ: Սարքավորումների ժամկետը 6 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա.
Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերին և սահմանան ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում
Արտադրված է Չինաստանում.

AZE SIMSIZ QARNITUR TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi
Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlıqların utilizasiyası
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın maişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlıqların toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.
Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:
1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu mamulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üçün məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyəti servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzadə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Mamulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Mamulatı maye içinə salmamaq.
5. Mamulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zamanat verilmir.
6. Malın üzərində göze çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə tacavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Açğa götürməmək.
9. Mamulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25°C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu har dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan naqlıyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.
Xüsusiyyətləri • MicroSD kart yuvası • Qurəşdirilmiş FM qəbuledicisi • Audio kabel daxildir
• Təminlənən baş bandı • Yığcam qatlanan konstruksiya • Eyni anda iki cihaza qoşulma seçimi
• Yumşaq və rahat protein köpük qulaq yastıqcıqları
Spesifikasiya • Bluetooth spesifikasiyası: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membran diametri: 40 mm • Hassaslıq (qulaqlıqlar): 118 dB • Hassaslıq (mikrofon): -42 dB • Tezliyə cavab (qulaqlıqlar): 20–20000 Hz • Tezliyə cavab (mikrofon): 100–16000 Hz • Davamlı danışıq / dinləmə müddəti: 12 saat
• Bağlayıcılar: Type-C
İstehsalçı: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao, Chaoyang District, Shantou City.
Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zamanat müddəti - 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətləri dayişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı məlumat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmişdir.

BEL БЕСПРАВАДНАЯ ГАРНІТУРА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на таварах, батарэйках да тавару або на ўпаковцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.
Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:
1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае часак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы–прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапускаць попадання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендаваных (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або выторчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару загрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °С) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.
Прызначэнне: прылада для персанальнага праслухоўвання гуку.
Асабліва́сці • Слот для карты MicroSD • Убудаваны FM-прыёмнік • Аўдыякабель уключаны
• Рагулявая павязка на галаву • Кампактная раскладная канструкцыя • Магчымасць падлучэння да двух прылад адначасова • Мяккія і зручныя амбушюры з пратэінавай пены
Спецыфікацыя • Спецыфікацыя Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Дыяметр мембраны: 40 мм • Адчувальнасць (навушнікі): 118 дБ • Адчувальнасць (мікрафон): -42 дБ • АЧХ (навушнікі): 20–20000 Гц • АЧХ (мікрафон): 100–16000 Гц
• Працяглы расцэ-размовы / праслухоўвання: 12 гадзін • Раздымы: Type-C
Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрас: 127030, г. Масква, ул. Сущёвская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офіс 63.
Вытворца: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao, Chaoyang District, Shantou City.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці.
Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.
Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацыі, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.

CNR BEŽIČNE SLUŠALICE UPUTSTVO

Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obračajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna delo.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.
Značajke • Utor za microSD karticu • Ugrađeni FM-prijemnik • Audio kabel uključen
• Podesiva traka za glavu • Kompaktna sklopiva konstrukcija • Mogućnost povezivanja s dva uređaja istovremeno • Mekani i praktični jastučići za uši od proteinske pjene
Specifikacija • Bluetooth specifikacija: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Promjer membrane: 40 mm • Osjetljivost (slušalice): 118 dB • Osjetljivost (mikrofon): -42 dB
• Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz • Frekvencijski odziv (mikrofon): 100–16000 Hz
• Trajanje kontinuiranog razgovora / slušanja: 12 sati • Konektori: Type-C
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

CZ BEZDRÁTOVÁ SOUPRAVA
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:
1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vlhky na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte usty.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Slot pro karty MicroSD • Vestavěné FM rádio • Audio kabel v kompletu • Nastavitelná čelenka • Kompaktní skládací konstrukce • Možnost připojení ke dvěma zařízením současně • Měkké a pohodlné náušníky z proteinové pěny

Technické parametry • Bluetooth-specifikace: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Průměr membrány: 40 mm • Citlivost (sluchátka): 118 dB • Citlivost (mikrofon): -42 dB
• Rozsah kmitočtů (sluchátka): 20–20000 Hz • Rozsah kmitočtů (mikrofon): 100–16000 Hz
• Doba práce v režimu rozhovoru / poslouchání hudby: 12 h • Konektory: Type-C

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce.
Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

DE DRAHTLOSES HEADSET
ANLEITUNG

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Micro-SD-Steckplatz • Eingebauter FM-Empfänger • Audiokabel im Lieferumfang • Verstellbarer Kopfbügel • Kompakte faltbare Konstruktion • Eine Option zum gleichzeitigen Verbinden mit zwei Geräten • Komfortable weiche Einsprechöffnungen aus Proteinschaum

Eigenschaften • Bluetooth-Spezifikation: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Membrandurchmesser: 40 mm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 118 dB • Empfindlichkeit (Mikrofon): -42 dB • Frequenzbereich (Kopfhörer): 20–20000 Hz • Frequenzbereich (Mikrofon): 100–16000 Hz • Betriebszeit im Gesprächmodus / Musikhören: 12 St • Stecker: Type-C

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

EN WIRELESS STEREO HEADSET
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:
1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • MicroSD card slot • Built-in FM-receiver • Audio cable included • Adjustable headband • Compact foldable construction • An option to connect to two devices simultaneously • Soft and convenient protein foam ear pads

Specification • Bluetooth specification: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrane diameter: 40 mm • Sensitivity (headphones): 118 dB • Sensitivity (microphone): -42 dB
• Frequency response (headphones): 20–20000 Hz • Frequency response (microphone): 100–16000 Hz • Continuous talk / listening period: 12 hrs • Connectors: Type-C

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

ES AURICULARES ESTÉREO INALÁMBRICOS
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de recidado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:
1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Ranura para tarjeta MicroSD • Receptor FM incorporado • Cable de audio incluido • Diadema ajustable • Construcción plegable compacta • Una opción para conectarse a dos dispositivos simultáneamente • Almohadillas de espuma de proteína suaves y convenientes

Especificación • Especificación de Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Diámetro de la membrana: 40 mm • Sensibilidad (auriculares): 118 dB
• Sensibilidad (micrófono): -42 dB • Respuesta de frecuencia (auriculares): 20–20000 Hz
• Respuesta de frecuencia (micrófono): 100–16000 Hz
• Periodo continuo de conversación / escucha: 12 horas • Conectores: Type-C

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

EST JUHTMETA STEREOPEAKOMPLEKT
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine
See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:
1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondille osi.
3. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles sisalt liikuvate objektide puudumine.
4. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
5. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
6. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
7. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
8. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend); kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
9. Ärge võtke suhu.
10. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
11. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
12. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • MicroSD kaardi pesa • Sisseehitatud FM-vastuvõtja • Kaasas helikaabel • Reguleeritav peapael • Kompaktne kokkupandav konstruktsioon • Võimalus ühendada korraga kaks seadet • Pehmed ja mugavad proteiinivahust kõrvapadjad

Spetsifikatsioon • Bluetoothi spetsifikatsioon: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Membraani läbimõõt: 40 mm • Tundlikkus (kõrvaklapid): 118 dB • Tundlikkus (mikrofon): -42 dB • Sageduskarakteristik (kõrvaklapid): 20–20000 Hz • Sageduskarakteristik (mikrofon): 100–16000 Hz • Pidev kõne/kuulamisperiood: 12 tundi • Ühendused: Type-C

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

FI LANGATTOMAT KUULOKKEET
OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • MicroSD-muistikorttipaikka • Sisäänrakennettu FM-radio • Toimistokoneen kuuluu audiokaapeli • Säädettävä sanka • Kompakti taitettava rakenne • Mahdollisuus yhdistää kahteen laitteeseen samanaikaisesti • Pehmeät ja kätevät vaahto korvatyynyt

Tekniset tiedot • Bluetooth-spesifikaatio: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• Kalvon halkaisija: 40 mm • Herkkyys (kuulokkeet): 118 dB • Herkkyys (mikrofoni): –42 dB
• Taajuusalue (kuulokkeet): 20–20000 Hz • Taajuusalue (mikrofoni): 100–16000 Hz
• Puheaika / musiikin kuunteluaika: 12 kpl • Liittimet: Type-C

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

GEO უკაბელო ყურსასმენი
ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია

მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრონულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოსატალღურმა, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვებმა). ასეთი შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელექტრული ტალღების, ელექტროენერგიი და ელექტრომაგნიტური მოწყობილობების უტილიზაცია.

ეს ნიშანი საქონელზე, საქონლის ელექტროგზზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრები ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს ჯიბანაზე, რომელიც განაორიენტებს ელექტრულების, ელექტრონული და ელექტრონული მოწყობილობების შემრეკებას და უტილიზაციას.

საქონლის ელექტრული და ელექტრონული გამოყენების წესები და პირობები

სიფრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული საკეთილი ან შეიცვალ ნაწილებს, რომელიც გამოადგებიან რემონტისთვის საკეთილი ძალებთან.ნაწილების შეცვლისთვის და მოძმსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმის გამყიდველს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის საწარმოებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ ფეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა საკეთილზე და მის შიგნით. არ ჩაფინთ საკეთილ სითხეში.
5. არ დაუშვებთ საკეთილის ვიბრაცია და მექანიკური დაჯეფირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ ვრცელდა.
6. არ გამოიყენოთ საკეთილი ხილული დაზიანებების დროს, არ ჩაროთოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულზე ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომმარჯლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩაიდოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობის სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადგეთ ოთახი ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა საკონსულირო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის ფეხქვეშ ყურადღებიანობას და ასევე იმ მემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მახასიათებლები • MicroSD მარათის სლოტი • ჩამონაგებული FM მიმღები
• მოცულობა ადგილი კანელი • რეგულირებადი თავსასმენი • კომპაქტური დასაკეცი კონსტრუქცია • ორ მოწყობილობასთან ერთდროულად დაკავშირების შესაძლებლობა
• რბილი და მოსახერხებელი პროტეინის ქაფიანი ყურის ბალიშები

სპეციფიკაცია • Bluetooth სპეციფიკაცია: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
• დიმრარსის დიამეტრი: 40 მმ • მგრძნობელობა (ყურსასმენები): 118 დბ
• მგრძნობელობა (მიკროფონი): –42 დბ • სიხშირის პასუხი (ყურსასმენები): 20–20000 ჰც
• სიხშირის პასუხი (მიკროფონი): 100–16000 ჰც • უწყვეტი საუბრის/მუსიკის ჩართვიდან 12 სთ
• კონექტორები: Type-C

მწარმოებელი: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao, Chaoyang District, Shantou City.
მეზობიის ადგილ მეტენდეთ ფიგა.
სამსახურის ვადა 6 თვე, გარანტიის ბერიოდი - 6 თვე, გამოშეშების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.
მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული მეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოფერციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com
გაკეთდებული ჩინეთში.

GRE ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκκρρτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμοστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Υποδοχή κάρτας MicroSD • Ενσωματωμένος δέκτης FM • Περιλαμβάνεται καλώδιο ήχου • Ρυθμιζόμενο κεφαλόδεσμο • Συμπαγής αναδιπλούμενη κατασκευή • Νέοι επιλογή για ταυτόχρονη σύνδεση σε δύο συσκευές • Μαλακά και βολικά επιθέματα αφρού πρωτεΐνης

Προδιαγραφές Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Διάμετρος μεμβράνης 40 mm • Ευαισθησία (ακουστικά): 118 dB • Ευαισθησία (μικρόφωνο): –42 dB
• Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20–20000 Hz • Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 100–16000 Hz • Συνεχής περίοδος ομιλίας / ακρόασης: 12 ώρες • Υποδοχές Type-C

ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR BEŽIČNE SLUŠALICE
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distancju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obračajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korišćenje. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini, kao ne izložiti rezpiđđđ

Δήλωση χρήσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκκρρτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Τρόποι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμοστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Υποδοχή κάρτας MicroSD • Ενσωματωμένος δέκτης FM • Περιλαμβάνεται καλώδιο ήχου • Ρυθμιζόμενο κεφαλόδεσμο • Συμπαγής αναδιπλούμενη κατασκευή • Νέοι επιλογή για ταυτόχρονη σύνδεση σε δύο συσκευές • Μαλακά και βολικά επιθέματα αφρού πρωτεΐνης

Προσδιορισμός • Προδιαγραφές Bluetooth: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Διάμετρος μεμβράνης 40 mm • Ευαισθησία (ακουστικά): 118 dB • Ευαισθησία (μικρόφωνο): –42 dB
• Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20–20000 Hz • Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 100–16000 Hz • Συνεχής περίοδος ομιλίας / ακρόασης: 12 ώρες • Υποδοχές Type-C

ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HUN VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREÓ HEADSET
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez az jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdéseben forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • MicroSD kártyanyílás • Beépített FM-vevő • Audio kábel mellékelve • Állítható fejpánt • Kompakt összecsukható szerkezet • Lehetőség két eszköz egyidejű csatlakoztatására • Puha és kényelmes fehérjehab fülpárna

Leírás • Bluetooth specifikáció: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrán átmérő: 40 mm • Érzékenység (fejhallgató): 118 dB • Érzékenység (mikrofon): -42 dB • Frekvenciahatár (fejhallgató): 20–20000 Hz • Frekvenciaválasz (mikrofon): 100–16000 Hz
• Folyamatos beszélgetési/hallgatási idő: 12 óra • Csatlakozók: Type-C

IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagolason. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el
Kínában készült.

KAZ СЫМСЫЗ ГАРНИТУРА НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Тыңдаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.
Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кадеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.
Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:
1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіңдік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде өркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. Ж ақсқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы тиісті температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16–25 °С) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны ар жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көпілінділі алаңдаттағын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңнам қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
Мақсаты: дыбысты жеке тыңдауға арналған құрылғы.
Мүмкіндіктер • MicroSD картасына арналған слот • Кірістірілген FM-қабылдағышы • Жинақтамада аудиокабель • Реттелетін бас жолақ • Ықшам жиналмалы құрылғы • Екі құрылғыны бір уақытта қосылу мүмкіндігі • Протеин көбігінен жасалған ыңғайлы жұмсақ амбушюралар
Техникалық сипаттамасы • Bluetooth-сипаттізім: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Мембрана диаметрі: 40 мм • Сезімталдық (құлақшаптар): 118 дБ • Сезімталдық (микрофон): -42 дБ • Жиілікті диапазон (құлақшаптар): 20–20000 Гц • Жиілікті диапазон (микрофон): 100–16000 Гц • Сөйлесу/Музыка тыңдау режиміндегі жұмыс істеу уақыты: 12 сағ • Ақырғатулар: Type-C
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory.
Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao, Chaoyang District, Shantou City.
Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай.
Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сітеме бойынша қараңыз
https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және ежей-тежейлі пайдалану жөнінде нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді
Қытайда жасалған.

PL BEZPRZEWODOWY ZESTAW SŁUCHAWKOWY INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności
Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania electrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.
Utylizacja
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.
Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu
Ostrzeżenia:
1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.
Funkcje • Slot na kartę MicroSD • Wbudowany FM-odbiornik • Kabel audio w zestawie • Regulowany pałąk • Kompaktowa składana konstrukcja • Możliwość połączenia z dwoma urządzeniami jednocześnie • Miękkie nausznice z pianki proteinowej
Specyfikacji • Bluetooth specyfikacja: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Średnica membrany: 40 mm • Czułość (słuchawki): 118 dB • Czułość (mikrofon): -42 dB • Zakres częstotliwości (słuchawki): 20–20000 Hz • Zakres częstotliwości (mikrofon): 100–16000 Hz • Czas pracy w trybie rozmowy / słuchania muzyki: 12 godz • Złącza: Type-C
Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Nieograniczony okres ważności. Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

RO GARNITURĂ FĂRĂ FIR INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.
Instrucțiuni privitoare protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obigat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau inapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revaloricirarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.
Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsuri de precauție:
1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articilului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stiind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
Particularitățile • Slot pentru card MicroSD • Receptor FM incorporat • Cablu audio incluș în set • Bandă pentru cap reglabilă • Construcție compactă pliabilă • O opțiune de conectare la două dispozitive simultan • Tampoane moi de urechе confortabile din spumă de proteine
Specificațiile tehnice • Bluetooth - caietul de sarcini: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diametrul al membranei: 40 mm • Sensibilitate (căști): 118 dB • Sensibilitate (microfon): -42 dB • frecventa de răspuns (căști): 20–20000 Hz • Frecvența de răspuns (microfon): 100–16000 Hz • Timpul de funcționare în regimul de convorbire / ascultare a muzicii: 12 ore • Conectoare: Type-C
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

RU БЕСПРОВОДНАЯ ГАРНИТУРА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.
Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.
Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
Назначение: устройство для персонального прослушивания звука.
Особенности • Слот для карты MicroSD • Встроенный FM-приемник • Аудиокабель в комплекте • Регулируемое оголовье • Компактная складная конструкция • Возможность подключения к двум устройствам одновременно • Мягкие комфортные амбушюры из протеиновой пены **Характеристики** • Bluetooth-спецификация: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Диаметр мембраны: 40 мм • Чувствительность (наушники): 118 дБ • Чувствительность (микрофон): -42 дБ • Частотный диапазон (наушники): 20–20000 Гц • Частотный диапазон (микрофон): 100–16000 Гц • Время работы в режиме разговора / прослушивания музыки: 12 часов • Разъемы: Type-C
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Шантоу Чаоянг Дистрикт Шентена Электроник Фактори. Адрес: Гоунань Вилладж Индастриал Эриа, Гужао, Чаоянг Дистрикт, Шантоу Сити.
Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев
Декларация о соответствии NРЕАЭС N RU Д-CN.PA03.B.32442/22. Срок действия по 25.04.2027. Выдана Испытательной Лабораторией ООО «ОПТИМАТЕСТ». Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Декларация о соответствии NРЕАЭС N RU Д-CN.PA03.B.32465/22. Срок действия 25.04.2027. Выдана Испытательной Лабораторией ООО «ОПТИМАТЕСТ».
Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com
Сделано в Китае.

SLV BREZŽIČNE SLUŠALKE NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.
Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in reciklíranje električnih in elektronskih naprav.
Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na topłem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izključite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.
Lastnosti • Reža za kartico MicroSD • Vgrajen FM-sprejemnik • Priložen avdio kabel • Nastavljiv naglavni trak • Kompaktna zložljiva konstrukcija • Možnost povezave z dvema napravama hkrati • Mehke in priročne ušesne blazinice iz beljakovinske pene
Specifikacija • Bluetooth specifikacija: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Premer membrane: 40 mm • Občutljivost (slušalke): 118 dB • Občutljivost (mikrofon): -42 dB • Frekvenčni razpon (slušalke): 20–20000 Hz • Frekvenčni odziv (mikrofon): 100–16000 Hz • Trajanje neprekinjenega pogovora / poslušanja: 12 ur • Konektorji: Type-C
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

SVK BEZDRÔTOVÁ SLÚCHADLÁ S MIKROFÓNOM INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií zvaľte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým zaťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Nekláść do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorových vozidiem a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Slot pre MicroSD kartu • Vstavané FM rádio • Audio kábel je súčasťou balenia • Nastaviteľná čelenka • Kompaktná skladacia konštrukcia • Možnosť pripojenia k dvom zariadeniam súčasne • Mäkké pohodlné chrániče uší vyrobené z proteinovej peny

Technické charakteristiky • Bluetooth-zameranie: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diameter membrany: 40 mm • Citlivosť (sluchadlá): 118 dB • Citlivosť (mikrofón): -42 dB • Frekvenčný rozsah (sluchadlá): 20–20000 Hz • Frekvenčný rozsah (mikrofón): 100–16000 Hz • Pracovný čas v režime rozhovoru/počúvania hudby: 12 kusov • Spojky: Type-C

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výroba: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale.

Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.

SWE TRÅDLÖST HEADSET BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elekriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Öppning för Micro-SD-kort • Inbyggd FM-radio • Audiokabel ingår • Justerbart pannband • Kompakt hopfällbar konstruktion • Ett alternativ att ansluta till två enheter samtidigt • Mjuka, bekväma protein-skum öronplattor

Tekniska egenskaper • Bluetooth-specifikation: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diameter på ett membran: 40 mm • Känslighet (headset): 118 dB • Känslighet (mikrofon): -42 dB • Frekvensätergivning (hörlurar): 20–20000 Hz • Frekvensområde (mikrofon): 100–16000 Hz • Öppettider samtalstillstånd / musiktillstånd: 12 t • hane jack: Type-C

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

UKR БЕЗДРОТОВА ГАРНІТУРА ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці вказує, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: устрій для персонального прослуховування звуку.

Особливості • Слот для карти MicroSD • Вбудований FM-приймач • Аудіокабель в комплекті • Регульована пов'язка на голову • Компактна складна конструкція • Можливість підключення до двох пристроїв одночасно • М'які комфортні амбушури з протеїнової піни **Технічні характеристики** • Bluetooth-специфікація: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Діаметр мембрани: 40 мм • Чутливість (навушники): 118 дБ • Чутливість (мікрофон): -42 дБ • Частотний діапазон (навушники): 20–20000 Гц • Частотний діапазон (мікрофон): 100–16000 Гц • Час роботи в режимі розмови / прослуховування музики: 12 год • Роз'єми: Type-C

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Шантоу Чаоянг Дістрікт Шенгтена Електронік Фекторі.

Адреса: Гоунань Вілаж Індастріал Еріа, Гужао, Чаоянг Дістрікт, Шантоу Сіті, Китай.

Термін придатності не обмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service

Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.

UZB SIMSIZ GARNITURA YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni ilıq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chrish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • MicroSD karta uyasi • O'rnatilgan FM-qabul qiluvchi • Ovoz kabeli kiritilgan • Sozlanishi mumkin bo'lgan bosh tasmasi • Yilni yig'iladigan konstruktsiya • Bir vaqtning o'zida ikkita qurilmaga ulanish imkoniyati • Yumshoq va qulay proteinli ko'pikli quloq yostiqchalari

Spetsifikatsiya • Bluetooth spetsifikatsiyasi: V5.3 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membraning diametri: 40 mm • Sezuvchanlik (naushniklar): 118 dB • Sezuvchanlik (mikrofon): -42 dB • Chastota javobi (naushniklar): 20–20000 Gts • Chastota javobi (mikrofon): 100–16000 Gts • Uzluksiz suhbat / tinglash davri: 12 soat • Ulagichlar: Type-C

Ishlab chiqaruvchi: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory.

Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao, Chaoyang District, Shantou City.

Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin

Xitoyda ishlab chiqarilgan.